

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV. Número 8092

MAHON VIERNES 13 JUNIO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

ALEJANDRO LERROUX

«Pequeñas tragedias de mi vida» (MEMORIAS FRIVOLAS)

El nombre de Lerroux va unido con frecuencia a las más apasionadas luchas políticas de nuestro tiempo.

Orador vehemente, parlamentario experto, gran organizador de las fuerzas republicanas en Cataluña y en todas las tierras españolas.

Escritor también; pero de proclamas fogosas, de artículos de combate.

Sin embargo, eso, con ser tanto, no es todo: hay algo más en don Alejandro, y ese algo es una ternura de niño, una emoción sincera y rebosante por las pequeñas cosas de su vida pasada; descripciones coloridas y cariñosas de pintorescos lugares campestres y de quietos rincones ciudadanos; un afecto tierno hacia las personas amigas y familiares que le rodearon en su niñez.

Es un Lerroux insospechado para muchos, pero no menos vivo y auténtico.

El personaje macizo y definido de ahora es continuación legítima y lógica del travieso Lerroux infantil, monaguillo, campanero y sacristán, cuando estudiaba latín con su tío el venerable párroco de Villaveza, del partido judicial de Benavente, provincia de Zamora, obispado de Astorga.

Conversando entre amigos, le oímos decir a don Alejandro, hace algunos años, que si se llegase a dividir España en regiones, él no sabría precisar cuál fuese la suya.

Madrileño por la familia de su padre y por la de su madre castellano-leonesa,

nació en la provincia de Córdoba y recorrió durante su infancia el territorio peninsular, siguiendo con la familia los destinos del padre, en funciones de su profesión militar.

Su patria sentimental, la de las primeras impresiones, no es un rincón de terminado y único, sino que está desparpamada en lugares distintos y distantes, pudiendo decir que su patria chica y su patria grande se confunden bajo una sola denominación: España. De los lugares recorridos y de las personas conocidas conserva el señor Lerroux luminosos recuerdos, que en las páginas del libro aparecen llenos de emoción y de sentimiento.

Es la historia de un niño, ciertamente; pero de un niño que ha llegado a ser un hombre.

Los que estimamos y admiramos en el prestigioso jefe de los republicanos españoles al hombre de acción y de pasión, de prudente osadía y de clara inteligencia, no podemos leer sin interés vivísimo esta relación sincera, ingenua, emocionante, de sus primeros años, que no fueron de dulce quietud, sino de contrariedades, de afanes, de aspiraciones y de privaciones, dignos comienzos de la vida enérgica de un luchador formidable.

Esta obra tendrá una continuación en las «Memorias de un adolescente», que se publicará en breve.

Hoy en día, para que una fealdad pueda sostener relaciones de amor con un forastero, no son necesarias más que la coincidencia de sus voluntades, sin que existan peligros de otro orden.

Es que en las costumbres de los pueblos, la cultura, la escuela, los libros, la experiencia de la vida hacen paulatinamente brotar esa conciencia que sabe apreciar la igualdad y perjuicio del instinto bruto de la lucha.

Una manifestación ejemplarísima, a mi modo de ver, es el planteamiento de la reducción de armamentos. Siendo la guerra una enfermedad que no se puede curar por un simple acuerdo racional, la intención de desarmar y reducir poco a poco a la fiera humana, indica que hay entre los hombres una buena parte que han dejado de ser fieras. En las costumbres de los siglos pasados el uso de armas era permanente e imprescindible. La espada colgaba al cinto, como el sombrero tocaba la cabeza; el puñal se zolaba entre el ropaje como hoy se guarda la estilográfica. La reducción de aquellos armamentos no ha exigido totalmente las luchas individuales de pasión o de rivalidad. Sin embargo, los actos violentos han disminuido con la lenta y halagüeña proporción.

Si unos siglos antes se hubiese supuesto que un individuo salía desarmado, esta sola circunstancia hubiera invitado, sin más ni más, a hacerle víctima de algún violento atropello.

Lo mismo sucedía y acontece entre naciones. Ningún pueblo, por pequeño y pobre que fuese, se podía permitir el descanso de

renunciar al ejercicio de las armas, porque desde luego hubiera sido conquistado, esclavizado por otro. Acinamente una nación pequeña por la extensión de sus dominios, grande por su cultura y por sus ejércitos — Dinamarca — ha acordado tranquilamente la reducción de sus fuerzas y elementos armados.

Y los más poderosos vecinos, en lugar de considerar que se debía aprovechar esa circunstancia favorable, en lugar de burlarse de aquel gesto y determinación, la han respetado y alabado.

Existen todavía cosas que permiten entrever el peligro guerrero, y hombres ambiciosos no consideran prudente que su país quede en condiciones de defensa inferiores, respecto a tal o cual probable enemigo. Mas la evolución de la sociedad humana, lenta, muy lenta; pero segura, muy segura; cada lustro disminuye aquella probabilidad de existencia de enemigos que se atreven a intentar el dominio por la fuerza en contra las prescripciones del Derecho.

Por otra parte, la reducción de armamentos se debe haber por mayor abundancia de medios.

Los armamentos son muy onerosos y reducen medios para la propaganda de la cultura y la riqueza de los pueblos. Su reducción de momento ya representa una economía y la reducción del mal del que es prudente ambicionar la menor cantidad posible.

Se me permite manifestar franco y sincero mi optimismo. Creo en el advenimiento de la Paz universal, la ven venir y la deseo. P. TALTAVULL.

mona». El saltiró de la cardina» (bellísima sardana) y un hermoso vals jota cuyas coplas cantaron como los propios ángeles los niños Damián Galmes y Juanito Rudavets, coreados por todos los componentes.

Aplaudimos sinceramente al Director don Pablo Camps, por su acierto e inteligencia, felicitamos muy cordialmente a los cantantes todos por el feliz desempeño de su cometido, y enviamos la más cariñosa enhorabuena a los músicos; por la manera irreproachable con que supieron acompañar a los cantantes.

Orgullosos pueden estar todos por las ovaciones que muy justamente les prodigó la concurrencia, y al unir nuestro aplauso a los muchos que escucharon, hemos de aconsejarles perseveren por el camino emprendido, augurándoles muchos y merecidos éxitos.

Avisando

Sabemos positivamente que el próximo pasado lunes y en cumplimiento de lo ordenado por la superioridad, fueron mandadas por el Excelentísimo Ayuntamiento las fichas con los datos necesarios para la formación del Censo electoral de nuestra población y término.

Hemos de recordar la ineludible obligación que todo ciudadano tiene de velar para que su nombre figure en el Censo electoral, y para ello ha de tener especial cuidado en reparar el Alistamiento, cuando se ponga éste a efectos de reclamación.

Hay que tener presente, que el derecho a votar tiene gran valor moral para el ciudadano y por lo tanto éste viene obligado a evitar que por descuido u omisión involuntaria sea desposeído de dicho derecho.

En todo su apogeo

Hállase en todo su apogeo la siega de cereales, cuya cosecha, debido a fenómenos naturales, en muchas partes, no será tan buena como se esperaba.

Cuan cierto es aquel refrán que dice: «no diguis blat fins que no el tenguis dins es sac.»

Mercadal 11-6-30.

Las bodas de plata del Ateneo Científico

En la «Liga Marítima»

Uno de los diferentes actos que integran el programa de las fiestas celebradas con motivo de las Bodas de plata de nuestro primer centro cultural, era un banquete en la simpática «Liga Marítima».

Reunión en su consecuencia en la anchurosa terraza de nuestra sociedad marítima-deportiva más de un centenar de ateneístas en fraternal banquete, reinando gran animación durante el ágape y bailando a intervalos el elemento joven.

El menú sirvióse con mucha esculpibilidad y abundancia, mereciendo unánimes elogios de los comensales.

La tarde presentóse apacible y serena, reinando una temperatura muy placida y agradable, contribuyendo a solazar el espíritu contemplando el soberbio espectáculo de nuestro puerto sin par, que desde la terraza de la «Liga» tiene uno de sus más interesantes miradores.

Al descorsarse el champagne, levantóse el presidente del Ateneo don Antonio Victory, irrumpiendo seguidamente una atronadora salva de aplausos y diéronse muchos vivas al Presidente.

El señor Victory, verdaderamente emocionado, hace un bello saludo a la concurrencia, la que se halla formada por elementos de distintas clases y condiciones sociales, merced a la obra ateneísta, que no es partidista sino cultural, en que pueden congregarse todos los hombres de buena voluntad y amantes del progreso; se satisface al señor Victory ver congregados en la misma mesa a militares de mar y tierra; hombres de ciencia en sus diversas manifestaciones; industriales y comerciantes; artistas y hombres todos deseosos del engrandecimiento de España.

Dedica párrafo aparte a las distinguidas damas y bellas señoritas, lo mismo que a la colonia alemana de esta ciudad que está dignamente representada, así como igualmente Italia, que lo está por el pintor señor Valdemir.

En el Ateneo, dice el señor Victory, procuramos siempre acoger al extranjero con cordialidad y cariño. Dedicamos un recuerdo a los ateneístas fundadores que ya no pertenecen al mundo de los vivos y brinda para que, los que están en condiciones para efectuarlo, celebren en su día las Bodas de Oro del Ateneo.

DEL PROGRESO INDUSTRIAL

Talleres Manent de don Miguel Manent

El progreso industrial que caracteriza a nuestra época obliga a una intensa y rápida evolución de las industrias.

Antiguamente, cuando nuestro puerto era gar, refugio y escala de una numerosísima flota valera, en los muelles se habían establecido y desarrollado multitud de industrias que atendían a las necesidades de la navegación. Numerosas y bien acreditadas fueron las carpinterías de ribera, que llegaron a construir buques de alto bordo bien secundados por una porción de oficios que contribuían a habilitar la organización de la industria de navegación.

El invento de las máquinas de vapor y de los motores de electricidad y gasolina ha dado lugar a una transformación radicalísima. Ya no es la madera la primera materia de mayor importancia. Esta ha sido desplazada por el hierro y los metales que se han ensañado de la primera línea industrial.

Los barcos de hierro han sustituido a los barcos de madera, y los coches de metal con motor sustituyen a los carros.

En consecuencia, ha sido precisa la evolución de las industrias. Los talleres de herrería han pasado a ocupar primerísimos puestos al extender, día por día, el radio de alcance de sus trabajos.

En nuestros muelles han desaparecido muchas industrias al per que se organizan otras nuevas que quisieramos ver alcanzar un apogeo y riqueza equivalente a las antiguas. Responde a las necesidades modernas el establecimiento de los talleres mecánicos de don Miguel Manent, cuya organización dispone de una maquinaria moderna y una preparación propia para realizar los más diversos trabajos.

Esos talleres, situados en el Andén de Levante números 145 al 149, están instalados para atender a las reparaciones de barcos, tanto en lo que se refiere a su maquinaria como a los cascos, etc.

Cuidanse también las reparaciones de motores de gas y gasolina, Diesel y Semi-Diesel; arreglos a la maquinaria agrícola como máquinas de segar, arados, norias, etcétera.

Dedicase asimismo a la cerrajería artística, puertas y balcones de hierro, de cuya especialidad son brillantes muestras las dos puertas y dos ventanas de la casa en construcción dedicada a la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros.

Efectúan trabajos de forja, de instalación de maquinaria de todas clases, siendo importantísima la sección dedicada al ramo de electricidad donde se atiende con aparatos expresos a la reparación de motores, diámetros, baterías de acumuladores, transformadores de alta tensión, placas y hornillos eléctricos y montaje y arreglo de aparatos de radio-difusión.

Otra clase de trabajos que merece su cuidado es la reparación de automóviles, tanto lo que afecta a sus motores como a su carrocería, instalación eléctrica, frenos, etc.

Para poder realizar esos trabajos con per-

fección y economía cuentan con una serie de máquinas potentes y modernas, adquiridas en la Exposición de Barcelona que se está celebrando. Entre ellas destacan dos tornos, uno de construcción alemana G. A. de doble escote y otro de procedencia belga, con los cuales se pueden realizar trabajos en piezas de gran diámetro de larga longitud.

Además, hay una limadora de alta potencia, una máquina de taladrar rápida sensible, otra máquina sierra para cortar chapas, de ancho y largos ilimitados combinada con punzonadora universal y cortadora de hierros perfilados, cuya potencia le permite cortar vigas de 120 mm. de espesor.

Al frente del personal obrero actúan don Miguel Manent y don Rafael Monjo, técnicos en su ramo, cuidando el señor Manent de la sección de cerrajería y maquinaria y el señor Monjo de la sección de electricidad.

Indudablemente esos talleres responden a las necesidades de nuestras industrias, con capacidad suficiente para atender a cuantos trabajos les sean encomendados. Su instalación data del principio de este año, ofreciéndose un brillante porvenir en beneficio de la prosperidad general de la economía local.

X.

De Mercadal

Nombramientos

Se han hecho públicos ya los nombramientos de Jueces y Fiscales municipales para este término. Dichos nombramientos han recaído en los señores siguientes: Juez Municipal, don Francisco Vidal Palliser; Juez Municipal suplente, don Antonio Luque Gálvez; Fiscal Municipal, don Jaime Galmes Villalonga; Fiscal Municipal suplente, don José Sintés Pons.

Los nombrados deberán tomar posesión de sus respectivos cargos el día primero del próximo agosto.

Al enviar la más cordial enhorabuena a los designados, buenos amigos nuestros, les deseamos gran acierto en el desempeño de su noble cometido.

Hermosa velada

La afición al canto, continúa entre la gente joven de nuestra villa.

El día ocho de los corrientes, fiesta de Pentecostés, tuvimos el gusto de escuchar de nuevo la masa coral que en las Pascuas de Resurrección hizo su debut y de la cual nos ocupamos, en nuestra crónica publicada en este diario el día dos del próximo pasado mayo.

Bajo la acertadísima dirección del joven don Pablo Camps Mercadal, la citada agrupación dió un concierto en el salón El Cisne, en cuyo espacio local se había congregado el pueblo todo.

De un modo irreproachable fueron cantadas por la novel masa coral hermosas composiciones, tales como «Ra-

NUESTRO CONCURSO

Premio de estímulo para los redactores y colaboradores de «La Voz de Menorca»

De acuerdo con las condiciones del Concurso instituido por un Grupo de Amigos de LA VOZ DE MENORCA para la concesión de un premio de doscientas cincuenta pesetas entre nuestros redactores y colaboradores, vamos reproduciendo hoy y en los días sucesivos los cinco trabajos escogidos por un Jurado competente, según el fallo que ya hemos publicado, para que puedan aspirar el premio indicado.

Rogamos a nuestros lectores recorten los artículos seleccionados con el fin de emitir luego, con pleno conocimiento de sus respectivos méritos, su voto a favor del que crean merecedor de obtener el premio.

Al efecto, una vez reproducidos todos

los trabajos seleccionados publicaremos durante algunos días un boletín con el espacio necesario para la firma y domicilio del votante.

A los cincuenta primeros votantes del artículo que resulte premiado, cuyos nombres se registrarán escrupulosamente por orden de recepción, se les entregará como recompensa una obra literaria de autor conocido.

Otro ruego hemos de hacer a nuestros lectores todos y es que no dejen de emitir su voto con el fin de que este Concurso revista la máxima importancia y la votación pueda resultar lo más nutrida posible para mayor satisfacción de los autores que han merecido la preferencia del Jurado.

SOBRE LA PAZ Y LA GUERRA

Un punto de discrepancia

Nuestro dilecto amigo Pons Catalá ha de tener otra vez en «excepcional» respecto al dicho de la Paz. La reducción de los armamentos no le inspira confianza, creyendo que «un brote espontáneo de la conciencia universal puede extinguir el instinto de la Guerra y el interés egoísta de la Humanidad».

Seamos permitidos expresar que fundamente discrepamos de esas teorías. De la idea de que la Humanidad avanza día tras día, progresivamente, hasta su perfección.

Desde el hombre de las cavernas, con el que nos relacionamos, con la predicción de las religiones cuyas doctrinas están saturadas de paz y de amor, ha habido guerras.

Estas se han reproducido también en los siglos gobernados por dinastías absolutas y democráticas. Las formas de gobierno cambian, entre las que actualmente nos encontramos, pero no se han podido librar de las catástrofes de las guerras.

Si embargo, aun siendo ello así, para el futuro parecezco de las historias evolucionar de las sociedades humanas, no debe esperarse el fenómeno del avance de la paz, por la eliminación misma de las manifestaciones de las cosas. En las primeras edades de la guerra era permanente, la trifulca no había los peques nunca; la simple exis-

tencia de una circunstancia ventajosa, era motivo para iniciar la devastación y destrucción del vecino. Se sentía el instinto de conquista que a su vez desarrollaba el instinto de la lucha.

A medida que han avanzado los tiempos las guerras han dejado más extensas áreas de fructifera y beneficiosas paz entre los pueblos. El progreso de los conocimientos humanos ha creado, sin embargo, medios de destrucción más potentes y funestos, pero a pesar de ello, las luchas se han humanizado; antiguamente no quedaban vencidos más que en la esclavitud. El exterminio se totalizaba. Todas las armas, todos los procedimientos, por ruines que fuesen, eran empleados. En las modernas costumbres guerreras, se concede la vida al vencido, se curan sus heridas, se le respeta y se le devuelve la libertad.

Esto revela un progreso inmenso en la moral y en el deseo de los hombres. Este progreso se puede observar también en las costumbres más íntimas de los pueblos.

Hace todavía pocos años, los niños de los diferentes pueblos de Menorca, país de cultura bien avanzada, se apedreaban. Actualmente ya no hay necesidad de reprimir tales ademanes. Antiguamente el mozo que cortaba a una moza de un pueblo vecino, forzosamente tenía necesidad de demostrar su arrojo, su valentía y la fuerza contundente de su voz.

La oración del señor Victory fue sincera y entusiastamente aplaudida.

Seguidamente se levanta la simpática señorita Heyne, de la colonia alemana, para hacer uso de la palabra.

Nunca como en estos momentos dice he sentido no dominar completamente la lengua hispana para poder expresar de una manera clara y sincera, las ideas que se forman en mi cerebro...

Canta la bellezas de la Isla, mercedoras de ser trasladadas al lienzo por meritisimos pintores, y reconoce la humbría de bien de sus habitantes.

Hace un elogio del Presidente del Ateneo, a cuya constancia, nunca desmentida, se debe el grado de prosperidad en que se encuentra y hace votos para que Dios le conceda luengos años de vida, para bien de Menorca y de España.

La bella peroración de la señorita Heyne, fue muy aplaudida.

También hablaron breves palabras don Waldemar Feen y el señor Valdemar que fueron muy aplaudidos.

A instancias de la concurrencia y después de ser requerido con insistencia hizo uso de la palabra don Juan F. Taitavull, quien con su proverbial elocuencia, dijo que no obstante ser primo hermano de don Antonio Victory, quería reconocer que la labor meritoria y altruista del Ateneo se debía en gran parte a la fe que él puso en la obra y a su inagotable voluntad en vez de la misma; dirigió bellas y sentidas frases a la obra cultural del Ateneo y fue justamente aplaudido.

El Quinteto-Americano amenizó la fiesta, haciéndolo muy del agrado de la concurrencia que aprovechó sus melodiosas notas para dedicarle a la danza.

En resumen: una fiesta altamente simpática, que a la vez que conmemoró el XXV aniversario de la fundación del Ateneo, sirvió de justo homenaje a su Presidente, que con tal motivo recibió muchísimas felicitaciones; a nosotros también, con entusiasmo, nos cabe la satisfacción de felicitarle.

Diputación provincial

Proposición de don Fernando Pou

En la sesión pública que el merica celebró la Diputación Provincial, nuestro digno representante don Fernando Pou presentó una interesante y oportuna proposición.

Don Fernando Pou, propone que la Diputación se dirija al Gobierno en suplica de que restablezca las garantías Constitucionales, el Jurado y que derogue el Código Penal Vigente, como también el del año 70.

La concejala del Diputado don Tomás Muñoz manifestó su criterio y varias razones por las cuales no considera pertinente la petición de referencia.

Inalisté el señor Pou demostrado la conveniencia de su proposición con cuyo motivo se estableció un debate entre el autor de la proposición y don Tomás Muñoz, manifestando cada cual sus respectivos puntos de vista.

El presidente terele en el debate propuso que se quedara sobre la mesa para su estudio la proposición del señor Pou.

Evite se alaga a ello.

El señor Moncada, dice que se achiera a la proposición del señor Pou y que en vista de la discrepancia de criterio ve pase a votación dicho asunto.

A las 10 de la noche, en votación ordinaria, por mayoría de votos se acuerda que se aproposición de referencia quede sobre la mesa para su estudio.

Votaron en pró, en el sentido de que se resolviera en el acto la citada proposición, los diputados señores Pou, Roselló y Moncada.

Sincero saludo

Esta mañana, en el vapor correo, ha llegado a esta ciudad el Excelentísimo señor Gobernador Civil de la Provincia don Constantino Vázquez Jiménez que viene con el objeto de visitar la isla.

Al saludar atenta y cortesmente al señor Vázquez Jiménez lamentamos sinceramente que su visita, como representante del Gobierno, se realice en unas circunstancias que no son gralras para los republicanos mahoneses, que representan por lo menos las dos terceras partes de los habitantes de la ciudad.

Con franqueza debemos decir que nos consideramos agraviados por el Gobierno que él representa por no haberle merecido la menor consideración en el nombramiento de Alcalde de esta ciudad, en cuya designación si acreditó el carácter dictatorial imponiendo un candidato contra los deseos de la mayoría que formaba entonces el Ayuntamiento y de la mayoría de los ciudadanos, no estuvo de acuerdo con los deseos expresamente manifestados de gobernar de acuerdo con la opinión.

Desde entonces en el Ayuntamiento de esta ciudad solamente está representada una minoría reducida de ciudadanos de Mahón, quedando preterida la mayoría por la desconsideración que con ella se tuvo y esperando la ocasión de unas elecciones sinceras para que el pueblo pueda lograr la satisfacción de sus deseos llevando a la corporación municipal una mayoría legítima y de absoluta confianza.

Faltaríamos a nuestro deber y a los imperativos de nuestra conciencia si no aprovecháramos la presente ocasión para expresar las manifestaciones precedentes al saludar al señor Vázquez Jiménez, pues no debe confundirse la cortesía con la sumisión, como no es lo mismo tender la mano con el mayor respeto y cordialidad que doblar el espinazo en señal de servilismo.

Reciba el señor Vázquez la expresión de nuestros respetos deseando le sea grata su estancia en esta isla y que se lleve de ella buen recuerdo.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Reemplazo Infantería de Mahón número 65. Jefe de Día. Comandante de Infantería don Francisco López. Imaginaría. Comandante de Artillería don Roberto Adame. Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 22.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 3.º Oficial de Artillería. Imaginaría. 4.º Oficial de Artillería.

TRIANON

VIERNES PROXIMO VERMUT DE MODA

LA REDADA

Admirable producción de EVELYN BRENT WILLIAM POWELL.

EL MAS FORMIDABLE DRAMA DEL HAMP.

Garaje gratuito

El Alcalde de Palma ha multado al dueño de un automóvil por tenerlo abandonado en la Plaza de Corti, habiendo manifestado el señor Suen que no estaba dispuesto a que la primera plaza de Palma se convirtiera en una feria de autos usados.

La medida de aquella primera autoridad ha sido bien recibida, porque ha venido a cortar un verdadero abuso por parte de algunos automovilistas que tomaban la plaza como sitio adecuado para dejar su coche horas y horas.

PARA VER Y OIR A NOVARRO en El pagano de Tahiti

comodamente y sin aglomeraciones EL SABADO POR LA NOCHE

Esplendor en los retales En el buen comercio de la calle Nueva «La Fantasía» la venta de retales es en extremo espléndida, bajo cualquier concepto se la con eldere. Espléndida por la abundancia, variedad, buen gusto y baratura. Espléndida también por la dimensión de los retales, de bido a que en Casa Sebastián, en muchos casos, la amabilidad y la condescendencia ca den como retal, por una cantidad alzada, siempre módica, trozos de tela que todavía podrían detallarse a medida, con mucha más conveniencia para el comerciante. Esto es también espléndido.

Se comprende que siempre rebose de con curracia la sala de ventas de «La Fantasía», el conocido establecimiento de la calle Nueva.

LA PROXIMA SEMANA. REPRIS

La última cita

LEGITIMO ORGULLO DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA.

Llegada del Gobernador Civil

Esta mañana, a las siete y media, ha llegado en el vapor «Baleares», procedente de Palma la primera Autoridad civil de la Provincia el excelentísimo señor don Constantino Vázquez Jiménez, acompañado del Presidente de la Diputación don Juan Massanet Mera y del Diputado Provincial y caito abogado don Antonio Moncada Cánaves de Mossa.

En el momento de espereaban el Delegado del Gobierno señor Rodríguez, y secretario señor Vivés, el Alcalde señor Carreras Seguí y los tenientes de Alcalde señores Vidal, Oll ves Soter y Mir, el Comandante de Marina y Jefe de la Base Naval señor Barrera, el director médico de Sanidad Exterior señor Aristoy y secretario señor Confort, el Administrador de la Aduana señor Manera y personal de oficina, el administrador de la empresa de Ciudadela señor Planas, el teniente de la guardia civil señor González, del Val le, el Delegado de la Transmediterránea señor Taitavull, comisiones de los ayuntamientos de Alayor, Mercaderes y Ferrerías, el Inspector de policía señor Martínez, jefe de la guardia municipal señor Pons, cabo de la guardia civil señor Mas.

Puesta la plancha, han entrado a bordo los mencionados señores para saludar al Gobernador civil.

Seguidamente salió el Gobernador, subido en un automóvil acompañado del Delegado del Gobierno y del Alcalde.

Al terminar esta información recibimos la salutación que a la primera autoridad civil de Baleares dirijimos en el suelto editorial, de dicado también el señor Gobernador. Saludamos también a sus distinguidos acompañantes.

Con una mujer me basta

Lujosa película Fox, donde se ven los amores de un Príncipe y una dama inglesa.

¡Sin duda alguna la mejor película de la semana!

Tormenta

Anoche a las nueve próximamente empezó a desmenuzarse en las lejanías una tempestad que algunas horas después alcanzó de lleno a la ciudad.

Las exhalaciones eléctricas descargaban al principio en lontananza y se oían los truenos debilmente. Más tarde se manifestó bastante cerca el meteoro eléctrico acompañado de muy copioso aguacero. El viento al parecer se ha abstenido esta vez, por lo menos, en esta ciudad.

Estemos bajo una meteorología tan enojosa y desigual que puede afirmarse que desde que empezó la primavera, el buen tiempo, el normal, no se ha fijado de un modo estable y duradero.

De viaje

Para Barcelona salieron ayer tarde en el vapor «Monte Toro» 260 pasajeros, entre ellos 220 soldados licenciados, el Oficial de Correos don Martín Timoner Villalonga, el fabricante de calzados don Antonio Cardona Olives y su hijo, don Cristóbal Olives Pons y su señora y don Pedro Aliaga Crespi.

Precedentes de Palma, han llegado esta mañana 33 pasajeros, entre ellos el teniente de la guardia civil de caballería don Pedro Samsóni, jefe de la sección montada, las señoras Aimandina Bagú y Margarita Carreras, don Francisco Crespi Morell y don Blas Pérez Escarabajal.

Nota comercial

Importación.—El vapor «Monte Toro» traído ayer de Barcelona 390 sacos con cemento, 25 con harina de trigo, 50 fardos carbón común, 15 bultos hierro en bruto, 8 con maquinaria moderna para el Industrial don Miguel Adover, 9 cajas con cerveza, 2 bidones y 6 barriles con aceite de oliva, plátanos, fruta fresca, café crudo y tostado, 19 bultos de solución de caucho y otras mercancías.

De trasbordo había 9 bidones con aceite de oliva, 355 sacos con azúcar, 22 con harina de sémole 562 con salvado de trigo y 30 bultos con aceitunas.

Exportación.—Dicho buque se llevó ayer para Barcelona, 12 toneladas de carga variada, entre ellas 10 cajas con langostas, 15 con langostas, 7 con alpergatas con planta de goma, 6 con mantequilla, 95 con queso, 3 con queso ro de punto, 25 jaulas con huevos, 46 con aves y conejos, 30 reses vacunas y otras efectos.

Importación.—El vapor «Toro» ha traído hoy de Palma 128 bultos con fruta fresca, 450 sacos con cemento y yeso, 500 bales paja, 150 bultos madera, 45 cajas con ladrillos, 12 cajas y 5 barriles con cerveza, 41 con tabaco, un automóvil marca «Peugeot», 10 cerdos lechales, 5 caballos para la guardia civil de Ciudadela, obra de barro, obra de palma, tejidos lana y algodón, muebles, desperdicios goma y otros efectos.

De Valencia, 79 sacos con arroz, 10 con azúcar, 65 con patatas, 75 cajas tomates, manzanas y otras mercancías.

De Ibiza 8 bultos con garbanos y 2 con lino.

De Alicante 9 bultos varios efectos.

La semana próxima, usted podrá ver

La última cita

y recordará a los más grandes artistas españoles.

NUESTROS MERCADOS

Con impaciencia era esperada, esta mañana, la fruta mallorquina.

Tan pronto han llegado las cestas al mercado buen número de compradores han hecho su provisión.

Los albaricoques y las cerezas, de hermosa calidad, se han vendido a 40 céntimos la libra.

Durante estos días había en nuestra plaza relativa abundancia de fresas que se venden a 1 peseta la libra.

Hoy escaseaban debido a importantes compras efectuadas por los establecimientos públicos de comedidas, donde se han celebrado banquetes de muy numerosos comensales.

El cultivo de las fresas se extiende en Menorca de año en año, el bien todavía falta mucho para proveer las necesidades de consumo de nuestra población. Las características del cultivo de las fresas y fresones, oportuno al clima de esta Isla, debía ser acrecentado con mayor extensión, puesto que es altamente remunerador.

Han hecho su primera aparición en el mercado las ciruelas verdes.

En la plaza nueva, se ha registrado un considerable bajón en la cantidad de pescado ofrecido a la venta.

La noche ha sido tempestuosa, estorbando la labor de los pescadores.

De Fornells han traído 51 kilogramos. De Villa Carlos 88. De Mahón 180.

En total 269. Los pescadores de Ciudadela no han corrido hoy a nuestra plaza.

Casino del Consey

Se convoca Junta General extraordinaria para el próximo domingo día 15 del actual a las 12 de la mañana para la votación de la junta de Gobierno por dimisión de la actual.

Mahón 10 de junio de 1930.

BODAS DE PLATA DEL ATENEO

Serenata del Orfeón Mahonés

El exceso de original que nos abruma estos días y las reseñas que hemos tenido que hacer de los diversos actos en celebración de las Bodas de Plata del Ateneo, han impedido que diéramos cuenta de la serenata que dió el maris por la noche en la Plaza del Príncipe, frente al edificio de nuestro primer centro de cultura, el laureado y tantas veces aplaudido Orfeón Mahonés.

Se acompañó el programa de números muy variados de autores locales y nacionales que interpretaron maravillosamente las secciones de señoritas y caballeros acompañadas por la nutrida rondalla.

Descolaron las obras tituladas «El Crepusculo», de Carreras, así como «Idilio» y «Piegarla Mora» del maestro Beltrán, director del Orfeón, algunas de las cuales tuvieron que ser repetidas ante la atonadora ovación con que las premió el público numerosísimo, que no cesó en sus aplausos hasta que vio satisfechos sus deseos.

Felicitemos al Orfeón Mahonés por su magnífica labor, así como al maestro Beltrán por su notable triunfo como autor y como director de la referida agrupación coral.

Avicultores y ganaderos

El alimento más eficaz y económico que hallaría para vuestras aves de corral, ganado vacuno y de cerda, es la harina de pesca que conviene suministrarles perfectamente pura y sin adición de ninguna especie.

La harina de pescado que reúne estas condiciones y sus componentes son asimilables en más de un 90 por 100, es la marca ALFA, dada a conocer por primera vez en esta Isla y con grandioso éxito por la «Asociación de Avicultores y Ganaderos de Menorca», cuya entidad recibió, hace pocas semanas, 10.000 kilos de dicha harina y debido a su precio económico y excelente calidad, ha sido tan extraordinaria la demanda que se está agotando la existencia y se espera recibir en breve otra partida de igual cantidad y clase con destino a la mencionada «Asociación», en donde facilitarán toda clase de detalles.

Evítense gastar más de lo necesario

Cuando le sea a usted preciso piense y recuerde que en la calle de Pi y Margall número 105 le confeccionarán sus trajes a la medida, a su gusto y completa satisfacción por 25 PESETAS.

Corte americano, confección esmerada. Pi y Margall número 105.—Mahón.

Unión Sportiva

Se convoca a Junta General ordinaria para renovación de cargos, el día 13 a las nueve y media de la noche en 1.ª convocatoria y el día 16 a la misma hora en 2.ª convocatoria.

LA DIRECTIVA.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO DIA 12 DE JUNIO DE 1930. 9:30 noche. Quiéto Plateas y principales 2.00. Segundos 1.50. Balcas 0.55. Entradas 0.55.

DOMINGO 15 JUNIO 1930. Tres sesiones con quiéto 4.15 y 7 tarde.—Plateas y principales 2.50. Segundos 1.50. Butaca 0.65. Entrada 0.40. 9.45 noche.— 1.50. 0.00. 0.50.

La mejor película de la semana será la admirable producción Fox en la que se retratan los amores apasionados, en «Oriente», entre un Príncipe y una dama inglesa.

Con una mujer me basta

por Rod La Rocque, Marcella Day, Sharon Lynn, Sally Phillipa.

Pronto.—EL ANGEL DE LA CALLE y EL PECADO DE LOS PADRES.

SALON VICTORIA

SABADO, DOMINGO y LINES a las 6 y cuatro y 9 y media Inauguración del verdadero film sonoro con aparato ORPHEO SINCRONIC.

Ramón Novarro y Dorothy Jannis CANTANDO en

El pagano de Tahiti

Prodigiosa película desarrollada en los mares del sur. Enorme éxito en el aristocrático FEMINA de Barcelona. Ruidoso triunfo en toda España y extranjero.

Pr. día: Sábado tarde: Butaca 1.25. Palcos 5.50. General 0.75. Medias 0.50. Sábado noche y domingo tarde: Butaca 1.00. Palco 3.00. General 0.65. Medias 0.50. Domingo noche y lunes: Butaca 0.85. Palcos 2.50. General 0.60. Medias 0.50.

Próxima semana: V. otra el célebre TITA RUFFO, el famoso cantante mandel.

NOTA: Las sesiones de CINE SONORO serán fuera de abonos. Los señores abonados que deseen sus localidades podrán obtenerlas al estilo manifestan en Hannover 2 hasta el viernes por la noche.

TRIANON

VIERNES 13 DE JUNIO. A las 6 y media. VERMUT DE MODA

UN GRAN FILM PARAMOUNT

LA REDADA

Grandiosa producción en la que realizan una labor magnífica EVELIN BRENT WILLIAM POWELL.

En el drama del hampa más formidable que se ha realizado hasta el día, el gran Banquet es un personaje de potente realismo nos muestra la vida pintoresca y turbadora, extrínseca y completa de los bajos fondos americanos.

Precios: Palcos platea ptas. 1.50. Palcos principales 1.25. Entrada y asiento 0.20. Entrada general 0.55. Media entrada 0.20.

La semana próxima. La tan esperada reprimis LA ULTIMA CITA, legítimo orgullo de la cinematografía española.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 14 DE JUNIO. A las 9 1/2. Butaca 50 General 55.

Ivan Petrovich y Claire de López serán presentados en la gran SELECCION CINAES, de grandiosa presentación.

La Sirena de Bretaña

Gran intensidad dramática. Un enorme en todas sus escenas. Derroche de arte.

Domingo a las 8 1/2. But. 80. Niños 20. A TRAVES DE LA FRONTERA por DAVO Domingo a las 6 1/2 y 9 1/2. LA SIRENA DE BRETAÑA. Precios del sábado Domingo después del cine noche: BAILE por DERNIER CRI ORCHESTRA

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde zarpó para Barcelona el vapor «Monte Toro» con el pasaje, la balla y el cerce.

La nueva moto-nave «Infante Don Juan»

Procedente de Valencia llegó ayer a las 11 de la mañana al puerto de Palma la nueva moto-nave «Infante Don Juan».

También llegaron invitados por la Trasmadrera las familias del Gobernador Civil, el Administrador de Aduanas de Valencia, y otros numerosos invitados, así como también varios estimados compañeros de la prensa.

En el primer día hay buen número de camarotes de preferencia, todos individuales. Los departamentos de primera clase son casi todos ellos bipersonales y montados con lujo.

La segunda clase, al igual de la tercera, tiene inmejorables condiciones. Todas las clases tienen su sala de fumar y espléndido comedor.

La nueva moto-nave tiene 2.850 toneladas y un andar, según las pruebas ayer realizadas, de 16 millas y media.

Manda el «Infante Don Juan» el capitán don Juan Estelá.

Lleva la siguiente oficialidad: primer oficial, don Augusto Domínguez, y segundo, don Eusebio Pérez; primer maquinista, don Vicente Noguera; segundo, don Tomás Rubio, y los terceros señores Alorda y Soler y oficial radio-telegráfico don Jaime Porcel.

Durante unos meses la Trasmadrera pondrá el «Infante Don Juan» en la línea Valencia-Barcelona, en sustitución del «Sister» que tiene que ser reparado. Se cree que terminando este servicio irá a Palma para cubrir la línea de Valencia o la de Alicante.

Los señores Director y Sub-director de «La Unión Naval de Levante» han recibido muchas felicitaciones.

Pérdida de un pequeño contenido de diez paises de calzado fabricado. Se extravió hace unos cuantos días en el trayecto de Alayor a Ciudadela.

Se gratificará la devolución en Alayor, en la tienda Timoner, y en Ciudadela, plaza Colón, 52.

Operarios mecánicos Caldereros, ajustadores, forjadores. Se necesitan en los TALLERES PAZAL.

CAFÉ SUIZO El próximo domingo empezarán a servirse los acreditados manjeados. Se sirven a domicilio.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 13 a las 2-15.

España al día

Noticias y sucesos

Arte japonés

En breve llegará a Barcelona una compañía dramática japonesa. Dará una serie de representaciones en el Teatro de la Exposición.

Recién llegados

Barcelona.—Han llegado la infanta doña María Luisa de Orleans y los hijos del infante don Carlos Caserta, el capitán general de esta región.

En la estación les aguardaban las autoridades y muchos asistentes. Por el aire ha llegado el director de la guardia civil, general Sanjurjo, que viene para asistir al acto de una operación quirúrgica a un hijo suyo.

En otro avión ha llegado el director de Seguridad, general Mola, para girar una visita de inspección.

Choque y desgracias

Barcelona.—En la Cruz Cubierta, un camión automóvil ha chocado con el tranvía de Sans.

Han resultado heridos tres guardias de Seguridad que iban en la plataforma. Uno de ellos está grave.

Además han resultado también heridos el conductor, el cobrador y pasajeros. El culpable del choque ha huído y abandonado el camión del que es conductor.

Nitrato de Chile

El Banco Exterior de España será en lo sucesivo el consignatario del Nitrato de Chile que se importa.

Será también el único comprador del que se destina al consumo nacional.

Lluvias y desbordamientos

En Madrid han caído lluvias torrenciales y por este motivo se advierte una gran reserva por parte de los labradores.

Se ha desbordado el río Tajo y se han inundado las comarcas ribereñas. El agua alcanza hasta muy lejos y devastó los pueblos por donde pasa.

Vida larga

En Valladolid ha fallecido una anciana de un siglo y dos años de edad. Se llamaba doña Narcisca Monje.

Política y Administración

Consejo de Ministros

Algunos datos

A las 10 y 10 se ha reunido en palacio el Consejo de Ministros bajo la presidencia del Rey.

No asistieron el de Fomento y el de Economía, señores Matos y Wals, respectivamente.

El Consejo terminó a las 11 y 30. El Ministro de Instrucción, señor Tormo, salió deprimido y no se detuvo a conversar con los periodistas.

—Nada de Hacienda, les dijo el ministro de este ramo, señor Argüelles.

El de Marina, general Corvía, manifestó a los representantes de la prensa que el infante don Juan, el día 14 hará el segundo ejercicio en la escuela naval.

El jefe del Gobierno, general Berenguer, manifestó que se habían despachado asuntos de varios ministerios y que se había acordado la publicación del señor Hernández Maillo.

Carácter de la deliberación —El general Marzo, Ministro de la Gobernación, fue el más espíctico con los periodistas a quienes declaró que el Consejo había tenido carácter administrativo.

En tal concepto se aprobaron expedientes y se tomaron acuerdos pertinentes a varios ministerios.

Informaciones y comentarios

Manifestaciones oficiales

Al salir del Consejo celebrado en palacio, el Ministro de la Gobernación, general Marzo, hizo ante los señores de la prensa las manifestaciones siguientes:

—Considero inadmisibles, señores, la proposición de reunir ahora las Cortes que están constituidas el año 1925 al advenir la Dictadura.

Reabrirles sería incurrir en patente ilegalidad. El Gobierno irá a las elecciones próximas y en la forma anunciada.

Los ayuntamientos no son hechura del Gobierno. Nada hay todavía acordado en definitiva sobre la autorización para celebrar actos políticos después de los exámenes. Mientras éstos actos puedan alterar el orden no se autorizarán.

Es necesario que los discursos, las conferencias y las discusiones sean razonados, serenos, tranquilos y doctrinales. Nada de exaltaciones ni de estridencias.

Lo que dice «La Epoca»

La prensa madrileña hace el juego al conde de Romanones que ha enredado la madeja política al sacar a colación las cortes de 1925 y pedir que vuelvan a las andadas.

«La Epoca» persiste en combatir la reunión de semejantes cortes, a lo que no se debe acceder, dice, aun cuando patrocinen semejante ocurrencia algunos prohombres.

Lo que necesita España

Madrid.—En la Academia de Jurisprudencia ha terminado el debate sobre la memoria acerca del tema «¿Qué constitución necesita España?»

Ha pronunciado el discurso de clausura el docto presidente de aquel centro técnico don Angel Osorio y Gallardo.

El discurso resumen, magistral en el fondo y en la forma, se sintetiza en la afirmación de que en España necesitamos civismo, pero no militarismo.

Piazo breve y perentorio

El gobierno autoriza a los Ayuntamientos para declarar abusivos los acuerdos que crean lo son, entre los tomados durante el tiempo de la anterior dictadura.

Para tal declaración y las indagaciones y estudios que haya de precederle se señala un plazo de seis meses.

Información general

La situación de la India

Londres.—La comisión enviada expresamente ha dado su informe sobre la situación de la India. Lo forman 16 volúmenes con un total de trece mil páginas.

Dice la memoria que en la India hay 319 millones de habitantes; 2.300 castas, 222 lenguas distintas.

Señala además el dictamen las imperfecciones del régimen político y administrativo que hoy impera en la India.

Homenaje futbolístico

El domingo se jugará un partido de fútbol como homenaje al equipo «Real de Madrid». Su contrincante será el Valencia.

Alcaldía de Mahón

Motores

Don Carlos Orfila Gomila pide permiso para instalar un motor eléctrico de tres caballos fuerza, en la casa número 28, de la calle de Devís, para dedicarlo a la industria de carpintería.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda afectar, para que dentro del plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que esmen pertinentes.

Mahón 12 de junio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Aprendiz Confitero

Se necesita muchacho de 12 a 14 años en la Confitería Las Delicias. Inútil presentarse sin buenos informes.

Mahón 10 Julio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Ayuntamiento de Mahón

RELACION de las cantidades invertidas en la segunda quincena del mes de mayo, en las obras municipales efectuadas por administración:

Table with 2 columns: PÉSERAS and Amount. Includes items like CAMINOS VECINALES, Jornales arregio camino Rafal, etc.

CALLES Y PLAZAS

Table with 2 columns: PÉSERAS and Amount. Includes items like Jornales arreglo calles Buca Aire, Gracia y Plaza España, etc.

Material abalillado empleado en la construcción de la acera del lado Norte de la Plaza de la Explanada

Table with 2 columns: PÉSERAS and Amount. Includes items like Cantidad con que han contribuido en concepto de donativo voluntario, etc.

MERCADOS

Table with 2 columns: PÉSERAS and Amount. Includes items like Material abalillado empleado en el Mercado del Claustro, etc.

La Eléctrica Mahonesa S. A. Damos facilidades a nuestros Abonados para la adquisición de ventiladores, planchas eléctricas, etc.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON MENU PARA HOY MENU PARA MAÑANA. Includes menu items like Entremeses variados, Arroz a la marinera, etc.

Atención Durante 15 días grandes rebajas de precios y venta de RETALES en La Fantasía Stadium Mahonés DOMINGO DIA 15 JUNIO A las 5 de la tarde Gran partido de foot-ball Unión Sportiva contra Mahón F. C. PRIMEROS EQUIPOS Desempate del primer partido

otros estábamos perdiendo lastimosamente el tiempo, ese buen Celestino Frochon lo arreglaba todo para evitar a Vuestra Majestad la desagradable sorpresa de hallaros cara a cara con vuestro hermano. Esta misma mañana se ha encaminado a la orilla izquierda del Ródano y ha fletado a sus expensas una galeota. Está amarrada en el muelle de Brotteaux y ha sido provista de toda suerte de vituallas. En los rincones de la cámara hay colchones y tampoco ha olvidado las armas. Una mesa está cubierta de pistolas, de espadas y de mosquetes; además hay dos grandes cajas llenas de balas y en la sala un barril de pólvora.

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias:

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13.- Mahón

EL BARATO

Fantasías para batas corte 2'25
Pupelin dibujos alta novedad corte 3'40

Siempre barato

VAINICAS MAQUINA

25 céntimos el metro en la casa

Manolo Cardona

Fabrica toda clase de LICORES, JARABES y HOJATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijan siempre

L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

«PEARLINE»

Esmalte de alta calidad para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones

Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON

La industria mayor de barniz del mundo

Venta: «CASA MURILLO»

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

MUY INTERESANTE

Las instalaciones eléctricas colocadas por personal que desconoce su importancia no pueden tener la suficiente garantía de seguridad. Si quiere V. una buena instalación, sin peligros y ajustada a las condiciones técnicas publicadas en la «Gaceta» dirijase a la Casa instaladora

Antonio Sintes Sintes

Carlos III núm. 42 (Calle Nueva). - MAHON

Abanicos, abanicos y más abanicos

desde 0'45 hasta 5'90

en la

SUCURSAL TERRES

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

	PTS.
Cintilla no Saldaña. Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Irán del Rey. - El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona. - Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza. - Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteiza. - El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales. - Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal. - Armancia	5'00
ouri Bezonov. - Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona. - El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantñez de la Riva. - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña. - El momento de España. - Ensayos de Sociología política	6'00

OBRA NUEVA

¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

Letras de cristal decorativas HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas. Siempre permanecen brillantes

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 Julio de 1950

Francos cheque	53 45
Libras id	41 27
Dollars id	8 425
Liras id	44 25
Interior serie A.	77 75
id id B.	72 70
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	93 30
id id B 1920.	93 50
Exterior serie A.	86 60
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922.	000 00
id F. C. Norte Prioridad 5 p 100.	75 50
Amortizable 5 p 100 serie A 1917.	89 40
Amortizable 5 p 100 serie B 1917.	89 40
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100.	000 00
Acciones Norte fin mes.	108 50
id Alicante id.	102 00
id Andalucía id.	00 00
id Orense id.	00 00
id Colonales id.	106 50

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 12 de julio de 1950

Amortizable 5 p 100 A 1920.	95 70
id id B, 1920.	95 50
Interior 4 p 100 A.	72 70
id id B.	72 60
Amortizable 5 p 100 A. 1917.	89 40
id id B. 1917.	89 40
id 5 por 100 A. 1927.	102 10
id 5 por 100 B. 1927.	102 10
Exterior 4 p 100 A.	86 60
id id B.	86 00
Obligaciones Norte Prioridad.	75 25
Alcances 5 por 100 1.ª hipoteca.	70 00
Andaluzas 2.ª serie fijo.	86 25
Cda. B. Hsp. España 4 p 100.	93 50
id id id 8 p 100.	100 00
id id id 6 p 100.	111 25
Francos cheque París.	53 45
Liras id Roma.	44 55
Dollars id New-York.	8 495
Libras id Loadra.	41 27
Reichmarks id Berlín.	2 05

MONEDAS DE ORO

Alfoncina	164 00
Onzas y sus fracciones	164 00
Isabelinas	165 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Duros por título	Dólar	Papel
Obl. Aynto. Mahón 6% E 1897	100			
» » » 6% E 1916	100			
» » » 5% E 1921	100			
Emplo. 100 000 ptas.	100			
Ayuntamiento Mahón 5% E 1921	100			
Emplo. 45 000 ptas.	100			
Ayuntamiento Mahón 6% E 1925	100			
» » » 6% E 1927	100	106		
libre impuestos.	100	106		
» » » 6% E 1929	100	105		
libre impuestos.	100	105		
Acciones Le Eléctrica Mahonesa S. A.	100	116		
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	106		
Acciones Banco de Menorca.	5			
» Banco de Ferreries.	10			
» Crédito Mercantil de Menorca.	50	74		
Acciones Sociedad General de Alumbrado.	5	8		

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento junio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable.

Pagamos el cupón vencimiento 1.º junio de las Obligaciones I. C. Norte 5 por 100 Prioridad y el importe líquido de las Obligaciones de dicha Compañía que han resultado amortizadas.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento julio de las Deudas del Estado.

También descontamos dicho cupón de las Obligaciones Norte Prioridad, como igualmente los títulos de esta clase que hayan resultado amortizados.

Nos encargamos del canje de las carpetas de la Deuda Amortizable al 5 por ciento emisión 1929, por los títulos definitivos.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa - Calle Nueva

Recortes de la prensa madrileña

(«La Libertad» 6 de junio).

«El Liberal» publica una interesante entrevista -firmada por don Angel Martínez- con los familiares de Gabriel Miró.

Por ella sabemos que cuando el gran escritor se encontraba ya en el trance de muerte, su esposa le preguntó:

-Gabriel, ¿quieres que venga el Señor?

-El Señor, sí; el hombre, no.

«Se hizo el silencio en torno nuestro -refiere un hermano de Miró-; mas como éste se prolongara, Gabriel, lleno de bondad, de corrección y de cariño, dirigiéndose a su esposa, añadió: «Si es que esto os ha de causar pesar a tí o a nuestras hijas... que venga el hombre».

Avisaron a un padre capuchino, a quien antes de entrar en su alcoba pusieron en antecedentes de la sutileza espiritual de Gabriel. «Ni lo martirice ni le importune», le dijimos. Y así fue; sólo unos segundos permaneció en la estancia del moribundo. Cuando nos acercamos a su lado, dijo: «El hombre no me ha servido para nada».

Un diario de la Corte publica los siguientes antecedentes del señor Serrán, que acaba de desaparecer con dos millones de pesetas que no eran suyas.

«... colaboró con la Dictadura del general Primo de Rivera como concejal del Municipio madrileño, y al producirse el cambio político que trajo al Poder al general Berenguer, continuó ocupando un escaño concejal en virtud de la constitución automática del Municipio, en el que se significó siempre por su matiz político de extrema derecha».

Es curioso consignar que fué el señor Serrán el único concejal que acudió recientemente a los oficios religiosos de Semana Santa en la Catedral y uno de los viejos políticos y periodista que mostró su fervor dinástico acudiendo a firmar con motivo de la fiesta onomástica de don Alfonso».

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente

Sesión semanal celebrada el día 12 de Mayo de 1950

Presidió el señor Alcalde don Cosme Trémol, asistiendo los concejales de mayor edad como sustitutos don Juan Pirls y don Constantino Pons.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado y cumplimentar el R. D. de la Presidencia del Consejo de Ministros de día 4 de este mes, disponiendo la formación de un nuevo censo electoral con arreglo a las disposiciones que al efecto se señalan.

Quedar también enterado de una Circular del Gobierno Civil de la Provincia inserta en el B. O. de día 8, sobre realización de obras y nombramiento de personal que deberá dadas giras.

Aprobar la cuenta de recaudación del Repartimiento General de Utilidades, primer trimestre del corriente ejercicio.

Proceder a la formación de los Pedrones de los Arbitrios establecidos, sobre cerros, jenes, caballerías, perros, bicicletas y puestas particulares de venta de cerros para su cobranza durante este año.

Dejar sobre la mesa para su estudio una instancia de los cortantes de esta población, a pidiendo se deje sin efecto, a excepción de los viernes, el nuevo horario señalado, para la tarde, para el sacrificio de reses en el Matadero Público.

Autorizar a don Pedro Marín Pons para convertir en portal la capillera que se sitúa en la casa número 10 de la calle de la Reina.

Pasar a la aprobación del Plano, los datos estadística de viviendas, con arreglo a la Instrucción de 8 de Marzo pasado. Y se levantó la sesión.

Y tendiendo la carta a Faribole, que lo escuchaba impasible, le dijo:

-Leed vos mismo y eso os enseñará lo que valen los cortesanos cuyo modelo es Barbezieux.

El maestro de armas leyó la epístola de cabo a rabo con la mayor tranquilidad, y luego devolviéndola a monseñor Luis, le dijo:

-Sire, ninguna necesidad tenía de leer esta carta para saber que el marqués de Barbezieux es un sinvergüenza; pero, por lo menos, me enteró también de que Vuestra Majestad tiene en el que se apoderó de este pliego para entregárselo, un amigo cuya lealtad, aunque permanezca oculta, no es por eso menos sincera.

-En efecto; pero ¿quién será?

-Dentro de dos horas lo sabrá Vuestra Majestad, porque voy a preguntarlo a ese Celestino Frochon. Pero antes ¿quiere permitirme Vuestra Majestad que le diga una cosa?

-Hablad -contestó monseñor Luis.

-Desearía que Vuestra Majestad guardara silencio sobre todo ello y que no decida hasta mi regreso.

-Pero no ignoráis que el tiempo es muy precioso para nosotros.

-¡Bah! sire, Vuestra Majestad habría debido marcharse ya, pero hoy tengo el presentimiento de que no perderemos nada por esperar algunas horas más.

-Como queráis -dijo monseñor Luis después

de haber reflexionado; -pero, de todas suertes, no olvidéis que antes de la noche saldremos de Lyon.

-Sire, dentro de una hora a lo sumo estaré de regreso.

Y después de haberse inclinado ante su Rey y de haber saludado con un gesto respetuoso, Faribole, salió dejando a monseñor Luis presa de viva ansiedad.

Aun no había transcurrido el plazo fijado por Faribole, cuando éste entraba de nuevo en el salón en donde lo esperaba con grande impaciencia el falso conde de Marly. Pero la inquietud de este último se disipó instantáneamente al ver al aventurero, cuyo rostro radiante le presagiaba feliz noticia.

-¿Que hay? ¿quién es ese hombre? -le preguntó monseñor Luis.

-Sire -contestó Faribole, -ese hombre es casi un niño. Se llama Celestino Frochon y es un campesino.

-¿Cómo ha sabido...?

-Sire, sería muy largo de explicar a Vuestra Majestad ese misterio. Permitidme afirmar solamente que Vuestra Majestad no tiene servidor más fiel y adicto que ese joven. Lo juro a Vuestra Majestad. ¡Mil rayos! podéis tener confianza ciega en ese muchacho.

-No digo que no; pero ¿ése es todo el resultado de vuestra entrevista?

-No, sire. Salvo vuestro respeto, mientras nos